



# CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang  
Tel: 04-646 6881 / 013-5846881 | Emel: [divinemercyppg@yahoo.com](mailto:divinemercyppg@yahoo.com)  
Situs Web: [www.cdm.my](http://www.cdm.my) | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara  
Jam Kerja Pejabat Paroki: *Tutup hari Isnin*

9.00 pg - 5.00 ptg (Selasa—Jumaat)  
9.00 pg - 1.00 ptg (Sabtu & Ahad)

PADERI PAROKI: Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap



## NOVEMBER 2023 CDM Kampung-Ku

*Hidupkan imam kita: Mengapakah umat Katolik percaya kepada apa penyucian?*

### Niat Doa Paus Fransiskus

*Kita berdoa untuk gereja, agar dengar & dialog diamalkan sebagai gaya hidup di setiap peringkat, dan membenarkan dirinya dibimbing oleh Roh Kudus ke arah pinggir dunia.*

## PERSEMBAHAN MISA

Misa hari kerja: sekurang-kurang 48 jam sebelum tarikh.  
Misa akhir minggu: sebelum 12 ptg hari Rabu setiap minggu.  
Untuk pendaftaran online, kirimkan tanda terima dan butiran\* melalui emel: [mascdmsgara@gmail.com](mailto:mascdmsgara@gmail.com)  
(\*nama arwah, ucapan syukur atau niat khusus)  
Bank: **Maybank #5073 9410 1910 atau Touch N' Go**  
No. Akaun: **Church of Divine Mercy**

## Bicara Paderi...

Hujung minggu ini kita merenungkan dua perintah terbesar, "kasih kepada Tuhan dan kasih kepada sesama." Kedua perintah ini merangkum seluruh tujuan hidup kita. Kedua perintah ini adalah dasar dari seluruh hukum Taurat dan Kitab Para Nabi, seperti yang dikatakan Yesus dalam Injil. Bacaan pertama hari ini memberi kita kebijaksanaan praktikal tentang bagaimana mengasihi sesama kita, sementara bacaan kedua menceritakan bagaimana jemaat Tesalonika berpaling daripada penyembahan semua tuhan palsu untuk menyembah Tuhan yang Esa dan Benar. Dalam Injil, kita menemukan bahawa Yesus tidak berhenti setelah menyatakan perintah mana yang paling utama, kerana kasih kepada Tuhan dan kasih kepada sesama harus berjalan bersama. Kita tidak dapat memiliki yang satu tanpa yang lain. Yohanes mengatakannya seperti ini: "Jikalau seorang berkata: 'Aku mengasihi Allah,' dan ia membenci saudaranya, maka ia adalah pendusta, kerana barangsiapa tidak mengasihi saudaranya yang dilihatnya, tidak mungkin mengasihi Allah, yang tidak dilihatnya. Dan perintah ini kita terima dari Dia: Barangsiapa mengasihi Allah, ia harus juga mengasihi saudaranya" (1 Yoh. 4:20-21). Cinta adalah hal yang memberikan makna hidup dan memberikan kita kebahagiaan sejati. Ketika kita mengasihi dalam kebenaran, kita seperti Allah, yang adalah Kasih. Paus Yohanes Paulus II berkata, "Cinta adalah panggilan mendasar dan bawahan setiap manusia." Dalam Surat Ensikliknya yang pertama, Penebus Manusia (Redemptory Homini), ia menulis: "Manusia tidak dapat hidup tanpa cinta. Ia tetap menjadi makhluk yang tidak dapat dimengerti oleh dirinya sendiri, hidupnya tidak masuk akal, jika cinta tidak diungkapkan kepadanya, jika ia tidak menemukan cinta, jika ia tidak mengalaminya dan menjadikannya miliknya, jika ia tidak mengambil bahagian secara intim di dalamnya." Tidak dapat ditegaskan lagi bahawa cinta itu penting bagi kita. Jika kita tidak mencintai, kita tidak dapat menemukan diri kita yang sebenarnya. Bahkan, kita menghancurkan diri kita sendiri. Kita mengubah tenaga Rohani cinta, pemberian diri yang dimaksudkan untuk orang lain, kembali kepada diri kita sendiri, mengubahnya menjadi cinta diri yang tidak sihat. Yesus berkata bahawa kita harus mengasihi sesama kita seperti diri kita sendiri, yang menyiratkan perlunya mengasihi diri sendiri. Cara yang tepat untuk mengasihi diri sendiri adalah dengan mengasihi diri kita sendiri

sebagaimana Tuhan mengasihi kita. Ketika kita benar-benar mengasihi diri kita sendiri, kita memilih apa yang terbaik untuk kebaikan kekal kita. Cinta diri yang palsu sebenarnya merosakan diri sendiri, kerana kita memilih apa yang memuaskan kita saat ini tanpa mempedulikan kebaikan kekal kita. Cinta yang tulus bukanlah tindak balas automatik. Ini adalah keputusan, tindakan dari kehendak. Inilah sebabnya mengapa hal itu dapat "diperintahkan". Kita dapat mematuhi perintah untuk mengasihi kerana kita dapat memilih untuk mengasihi. Maka, cinta tidak sama dengan menyukai seseorang, yang cenderung datang secara alami kepada kita. Kasih memerlukan usaha. Kita dapat mengasihi bahkan mereka yang tidak kita sukai. Seringkali kita memiliki keengganan alamiah terhadap orang-orang yang berbeza dengan kita. Orang-orang seperti itu digambarkan dalam Kitab Suci seperti yang kita temukan dalam pembacaan Keluaran, iaitu sebagai "orang asing," yang bererti warga asing atau orang yang tidak dikenali. Kita juga mungkin memiliki rasa tidak suka terhadap orang-orang yang menuntut kebajikan kita. Orang-orang ini terdiri dari golongan "orang miskin, janda, dan yatim piatu." Tuhan berkata kepada kita sebagaimana Dia yang "mendengar jeritan orang miskin", demikianlah juga kita. Kita tidak dapat mengasihi hanya mereka yang menarik perhatian kita atau yang menguntungkan pada kita kerana itu bukanlah kasih yang sejati. Bacaan-bacaan ini memanggil kita untuk mengasihi diri sendiri, yang mencerminkan kasih Tuhan kepada kita, mengasihi sesama, yang mencerminkan kasih Tuhan kepada mereka, dan akhirnya, mengasihi Tuhan. Bagaimana kita mengasihi Tuhan? Tidak hanya ketika kehendak-Nya menarik bagi kita atau nampaknya menguntungkan kita, tetapi dengan segenap hati, jiwa, dan fikiran kita. Inilah cara Tuhan mengasihi kita dengan seluruh keberadaan-Nya. Ketika kita mengasihi, kita menjadi ikon Tuhan yang sejati di dunia.

Imbas kod QR untuk pautan ke e-buletin, jadual Misa, dan maklumat paroki yang lain.



## MASA MISA & DOA HARI KETERANGAN

MASA MISA & DOA	HARI	KETERANGAN
Doa Rosario 8.30 pg Misa 9.00 pg	AHAD 29 Okt	Minggu ke-30 Waktu Biasa Ex 22: 20-26 1 Th 1: 5-10 Mt 22: 34-40
Tiada Misa	ISNIN 30 Okt	
Misa di Grotto diikuti doa Rosario & perarakan berliin	8.00mlm SELASA 31 Okt	Penutupan Bulan Rosario
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	RABU 01 Nov	Hari Orang Suci Hari Kewajipan
Chaplet Kerahiman Ilahi diikuti oleh Misa	8.00 mlm KHAMIS 02 Nov	Peringatan Pemergian Semua Orang Beriman
Chaplet Kerahiman Ilahi	3.00 ptg JUMAAT 03 Nov	Santo Martinus de Porres, Agama
Doa Suci diikuti Misa	8.00mlm SABTU 04 Nov	Santo Charles Borromeus, Uskup
Lauds 6.20 pg Misa di Grotto 6.45 pg dikuti Doa Rosario		
Novena kepada OMPH 5.15 ptg Misa 5.30 ptg		
Chaplet Kerahiman Ilahi 8.30 pg Misa 9.00 pg	AHAD 5 Nov	Minggu ke-31 Waktu Biasa Mal 1: 14—2: 2, 8-10 1 Th 2: 7-9, 13 Mt 23: 1-12
Majlis Paroki 11.00pg		

## Doa & Meditasi

Selasa hingga Jumaat jam 3.00 ptg  
Kumpulan Doa Kerahiman Ilahi —Bilik Adorasi St. JP II  
Rabu, 8 & 22 Nov jam 8.15 mlm  
Kumpulan Charismatic Renewal CDM —Dewan St. Faustina  
Rabu, 15 Nov jam 8.30 mlm  
Meditasi Kristian —Bilik Adorasi St. JP II

"Kasihilah Tuhan, Allahmu, dengan segenap hatimu, dengan segenap jiwamu, dan dengan segenap akal budimu .... Kasihilah sesamamu manusia seperti dirimu sendiri." -  
Matius 22: 37, 39

## REFLEKSI:

Mengapa saya merasa sulit untuk mengasihi jiran saya seperti diri saya sendiri?  
Mengapa juga mustahil bagi saya untuk mengasihi jiran saya jika saya tidak sungguh-sungguh mengasihi saya sendiri?  
Bagaimanakah kasih telah memberi saya makna yang sejati dan kebahagiaan sejati dalam hidup saya?

## PENGUMUMAN PAROKI / DIOSIS

### Pengumuman Perkahwinan:

Sabtu, 4 Nov 2023

10.00pg (Servis): Perry Tan & Stephanie Leong

*Jika sesiapa mengetahui sebarang halangan kanonik kepada cadangan perkahwinan tersebut, sila hubungi paderi paroki.*

Nota: Bagi pasangan yang berhasrat untuk berkahwin di gereja, sila berjumpa dengan paderi 6 bulan sebelum tarikh perkahwinan. Hubungi Pejabat Paroki untuk garis panduan perkahwinan paroki selanjutnya.

Tarikh: Ahad; 29 Okt; 5, 19, 26 Nov 2023

Liturgi untuk kanak-kanak: jam 9.00 pg

Pusat Pembelajaran CDM: jam 2.00 ptg

\*Tiada Pusat Pembelajaran pada 5 Nov



HARI TERAKHIR KATEKISMUS pada Ahad, 29 Okt adalah juga Hari Terbuka untuk ibubapa bertemu dengan cikgu-cikgu. Hadir & berilah sokongan anda dalam pelbagai aspek dalam membina & membimbing anak-anak anda dalam iman.

PENUTUPAN BULAN ROSARIO dengan Misa di grotto pada Selasa, 31 Okt (8.00mlm) diikuti perarakan berliin sekitar gereja sambil berdoa Rosario.

MAJLIS PAROKI Ahad, 5 Nov (11.00pg). Mohon doa untuk hasil bermanfaat untuk arahan & misi rohani paroki kami. Semua dialu-alu untuk hadir bersama.

PERTEMUAN PEMIMPIN BEC sesi terakhir tahun ini pada Selasa, 7 Nov (8.30mlm) di Dewan St. Faustina.

HARI ORANG KUDUS (1 NOV 2023) Hari Kewajipan

Misa jam 6.45pg dan 8.00mlm  
Semua digalakkan datang berpakaian warna simbolik putih & emas/kuning. Doa & Pilih penanda buku orang kudus dan donat akan disajikan selepas Misa jam 8.00mlm. Lakukan doa "Jalanan Orang Kudus" bersama keluarga/BEC agar lebih memahami tentang Para Kudus CDM.

HARI PERINGATAN ARWAH (2 NOV 2023)

Misa jam 8.00mlm  
Pemberkatan Kuburan akan dilakukan di Jalan Kelawai (7.45pg) & Jalan Utama (9.30pg).

Tuliskan mesej & hantarkan gambar arwah ke dalam kotak yang disediakan di luar pejabat tingkat bawah.

GENESIS YOUTHS OF MERCY: KEM BELIA

Semua belia dari Tingkatan 1-5 dijemput menyertai.  
Tarikh: Jumaat, 10 Nov — Ahad, 12 Nov. (daftar sebelum 31 Okt)  
Yuran: RMS0/org (termasuk T-shirt) atau RM35/org  
Hubungi: Agape (016-6441187) or @genesisyouthscdm (IG)

KURSUS PRA-PERKAHWINAN (Bahasa Inggeris)

Catholic Engaged Encounter Penang adalah program persiapan perkahwinan untuk menyelidiki dan mendalami perhubungan antara satu sama lain dengan Tuhan.  
Yuran: RM400/pasangan  
Tarikh: Jumaat, 17 Nov — Ahad, 19 Nov 2023  
Tempat: Stella Maris, Tanjung Bungah  
Hubungi: Martin & Clementine ([cepenang@gmail.com](mailto:cepenang@gmail.com))